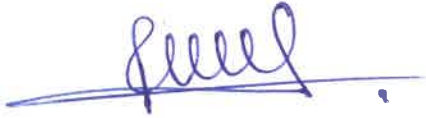


شراء قساطل من نوع الفونت دوكتيل
مع القطع واللوازم التابعة لها

مصلحة المشاريع

المهندس رمزي صليباً



مصلحة الصفقات والشؤون القانونية

فرنسوا بشعلاني



المدير العام

المهندس جان جبران



وافق وزير الطاقة والمياه
بصفته قائماً بمرام صاحب الادارة
وأفّق مجلس الإدارة

قراره رقم : ٥٧

تاريخ : ١٧ - ٦ - ٢٠٢٥

محتويات الملف المسلم لتقديم العروض

تسلّم المؤسسة إلى كل من ينوي الإشتراك في هذا الإلتزام وبناءً على طلبه المستندات التالية:

- 1- دفتر الشروط هذا
- 2- جدول الأسعار وتقدير الكميات.
- 3- نموذج التصريح / التعهّد.
- 4- نموذج تصريح النزاهة.
- 5- نموذج التعهّد برفع السريّة عن الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الإلتزام.
- 6- تصريح بمعاينة مواقع العمل نافي للجهالة.
- 7- غلاف مدوّن عليه من قبل المؤسسة موضوع الإلتزام وتاريخ فض العروض مع إسم وعنوان المؤسسة.

1- دفتر الشروط

نوع الشراء	: مناقصة عمومية على اساس السعر الادنى.
مدة الإلتزام	: ثلاثة اشهر من تاريخ توقيع العقد.
غرامة التأخير	: 1/1000 واحد بالالف من قيمة الصفقة الاجمالية.
قيمة ضمان العرض	: وفقاً لما هو مذكور في المادة 16 (ضمان العرض).
قيمة ضمان حسن التنفيذ	: 10% من قيمة العقد.
العارضون المقبولون	: المتعهدون اللبنانيون الذين يستوفون الشروط المذكورة في هذا الدفتر.

فهرس

المادة 1	تعاريف عامة
المادة 2	موضوع الالتزام
المادة 3	الرجوع الى النصوص العامة
المادة 4	طريقة التلزم
المادة 5	درس مستندات الإلتزام ومعاينة مواقع العمل
المادة 6	العارضون المقبولون
المادة 7	طلبات الاستيضاح
المادة 8	تقديم العروض
المادة 9	مدة صلاحية العروض
المادة 10	فتح وتقييم العروض
المادة 11	شروط الأسعار
المادة 12	استبعاد العارض
المادة 13	حظر المفاوضات مع العارضين
المادة 14	الأنظمة التفضيلية
المادة 15	الطوابع القانونية
المادة 16	ضمان العرض
المادة 17	قواعد قبول العرض الفائز
المادة 18	قواعد بشأن العروض المنخفضة الأسعار إنخفاضاً غير عادياً
المادة 19	الغاء الشراء او أي من اجراءاته
المادة 20	ضمان حسن التنفيذ
المادة 21	محل إقامة المتعاقد
المادة 22	الضرائب / الرسوم / الجمارك
المادة 23	منع التنازل أو التلزم لمتعهد آخر بدون إذن التعاقد الثانوي
المادة 24	براءات الاختراع
المادة 25	حالات القوة القاهرة
المادة 26	قوانين وأنظمة

المادة 27	تغيير في الكميات
المادة 28	أسباب انتهاء العقد ونتائجه
المادة 29	الاقطاع من الضمان
المادة 30	القضاء الصالح
المادة 31	الاقصاء
المادة 32	النزاهة
المادة 33	الشكوى والاعتراض
المادة 34	تحفظات المتعاقد
المادة 35	التقيّد بجدول الأسعار
المادة 36	رفع السرية المصرفية
المادة 37	دفع المبالغ المتوجبة
المادة 38	التوقيفات العشرية
المادة 39	غرامة التأخير
المادة 40	الاستلام المؤقت
المادة 41	مهلة الضمان
المادة 42	الاستلام النهائي
المادة 43	إعادة التأمينات
المادة 44	Terminologie utilisée dans ce cahier
المادة 45	Classe du matériel
المادة 46	Normes de références acceptées
المادة 47	Matériaux employés dans la fabrication des pièces en fonte
المادة 48	Spécifications du matériel
المادة 49	Revêtement
المادة 50	Marquage
المادة 51	Conditionnement
المادة 52	Empilement et stockage des raccords et accessoires

1- تعريف عامة:

في هذا الدفتر ترمز كلمة:

- "المؤسسة" : إلى مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان.
- "العارض" : إلى الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي يقدم عرضاً.
- "العرض" : إلى مجموع المستندات الموجودة في ملف التعهد.
- "مناقصة عمومية" : إلى منافسة بشأن صفقة معلن عنها ومفتوحة لكل شخص طبيعي أو معنوي يستوفي الشروط.
- "العارض الافضل" : الى العارض الذي يحتفظ مؤقتاً بعرضه بوصفه العارض الانسب والادنى سعراً لتنفيذ الصفقة.
- "الملتزم"، "المتعاقد" : إلى المتعهد الذي أسند إليه الالتزام بصورة نهائية.
- "مندوب المؤسسة"، "مندوب الإدارة" : إلى أي شخص طبيعي أو معنوي تكلفه المؤسسة مراقبة تنفيذ الالتزام.
- "مواد" : الى البضاعة التي يتوجب تقديمها ضمن العقد.
- "مستندات الالتزام" : وتشمل:

- 1: دفتر الشروط هذا
- 2: جدول الأسعار وتقدير الكميات
- 3: تصريح / تعهد
- 4: تصريح النزاهة
- 5: تعهد برفع السرية عن الحسابات المصرفية
- 6: تصريح بمعاينة موقع الاعمال نافى للجهالة

2- موضوع الالتزام:

ان موضوع المناقصة هو تقديم قساطل من نوع الفونت دوكتيل مع القطع واللوازم التابعة لها لصالح مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان.

يجب ان تكون القساطل والقطع واللوازم التابعة لها جديدة صادرة عن المصنع غير مجددة أو مستعملة ولا يعود تاريخ صنعها لاكثر من خمس سنوات من التاريخ المحدد لفض العروض، كما هو مفصل في جدول الأسعار والشروط والمواصفات الفنية.

يجب ان تكون السكورة مصنوعة في احدى بلدان الاتحاد الاوروبي (EU) او اميركا الشمالية.

يمكن للعارض الاشتراك في هذه المناقصة من خلال تقديم عرض أسعار لأحد الأجزاء الثلاثة (Lot 1 ou Lot 2 ou lot 3) الواردة في جدول الأسعار وتقدير الكميات أو لجزئين فقط أو لثلاثة أجزاء معاً.

3- الرجوع الى النصوص العامة:

تطبق بكل ما لا يتعارض وأحكام دفتر الشروط هذا:

- 1- دفتر الشروط النموذجي الصادر عن هيئة الشراء العام قبل الاعلان عن الصفقة.
- 2- قانون الشراء العام رقم 2021/244
- 3- النظام المالي في مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان بموجب المرسوم الرقم 14637 تاريخ 2005/6/16.

4- طريقة التلزم:

يجري التلزم بطريقة المناقصة العمومية على أساس السعر الأدنى.
يقدم العارض عرضه بالليرة اللبنانية.

5- درس مستندات الإلتزام ومعاينة مواقع العمل:

يتوجب على كل عارض يرغب الإشتراك بهذا الإلتزام أن يدرس بدقة مستندات هذا الإلتزام ويعاين مناطق العمل ليطلع على الحالة الراهنة من جميع الوجوه، إن من حيث طبيعة الأشغال ونوعها وكمياتها أو من مصادر المواد والتجهيزات المطلوب تقديمها وصعوبات التنفيذ.
يعتبر تقديم العرض تسليماً صريحاً من قبل العارض بأنه درس مستندات الإلتزام وأصبح يلمّ تمام الإلمام بظروف العمل المحلية وطبيعة الأشغال وأن العرض المقدم منه قد أخذ جميع الأمور بعين الاعتبار، كما وأنه يملك الإمكانيات والمقدرة اللازمة لأدائه على أكمل وجه خلال المدة المحددة في هذا الدفتر.

6- العارضون المقبولون:

- يتوجب على كل عارض يرغب في الإشتراك بالإلتزام أن يرفق بطلبه:
- تصريحاً / تعهد خطياً حسب النموذج المرفق، يبيد فيه رغبته بالإشتراك في الإلتزام.
 - تصريح النزاهة حسب النموذج المرفق.
 - تعهداً خطياً حسب النموذج المرفق، يقر فيه العارض برفع السرية عن الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الإلتزام.
 - تصريح بمعاينة موقع الاعمال نافي للجهالة.
- كما على المتعهد أن يتقيد بقانون الشراء العام رقم 2021/244.
- على العارضين الذين يتقدمون لهذا الإلتزام بصفة شركاء ان يقدموا مع عرضهم عقد الشراكة القانوني مسجلاً لدى الكاتب العدل يصرحون فيه انهم متكافلون ومتضامنون بكامل المسؤوليات العائدة لتنفيذ الإلتزام، وكل وثيقة يوقعها احدهم تعتبر موقعة منهم جميعاً في ما يعود لتنفيذ هذا الإلتزام.

7- طلبات الاستيضاح:

يحقّ للعارض تقديم طلب استيضاح خطّي حول دفتر الشروط خلال مهلةٍ تنتهي قبل عشرة أيام من تاريخ تقديم العروض. على المؤسسة الإجابة خلال مهلةٍ تنتهي قبل ستة أيام من الموعد النهائي لتقديم العروض. ويُرسَل الإيضاح خطيّاً، في الوقت عينه، من دون تحديد هويّة مُصدِر الطلب، إلى جميع العارضين الذين زوّدتهم الجهة الشارعية بملفات التلزم، وتطبق أحكام المادة 21 من قانون الشراء العام في حال ارتأت الإدارة اجراء تعديلات على دفتر الشروط لأي سبب كان أو بمبادرة منها أم نتيجة لطلب استيضاح مقدم من احد العارضين، وفي كل ما يتعلق بعقد الاجتماعات مع العارضين، كما يُمكن للمؤسسة، عند الاقتضاء، تحديد موعد معيّن للعارضين المحتملين لمعاينة الموقع.

8- تقديم العروض:

1- على العارضين الذين تتوافر فيهم الشروط المطلوبة والراغبين بالإشتراك في هذا الإلتزام أن يستحصلوا على مستندات التلزم من مصلحة الصفقات والشؤون القانونية في مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان في الطابق الاول من مركز المؤسسة الكائن في وادي خطار - الحازمية - قرب مستشفى قلب يسوع.

2- تقدّم العروض وفقاً للتفصيل التالي:

يوضع العرض في غلافين مختومين، يكتب على الغلاف الأول "مستندات" وعلى الغلاف الثاني "بيان أسعار" ويذكر على كل غلاف محتوياته وموضوع الإلتزام وتاريخه وإسم العارض.

يتضمن الغلاف الأول:

1- تصريح / تعهد يقرّ فيه العارض بأنه درس مستندات الإلتزام ويبيدي إستعداده للتقيد بشروطه كافة بكل دقة وأمانة.

2- تصريح النزاهة.

3- تصريح بمعاينة موقع الاعمال نافي للجهالة.

4- إيصالاً صادراً عن مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان يبيّن أن العارض دفع البذل المقرر لقاء تسليمه نسخة عن دفتر الشروط هذا.

5- نسخة عن دفتر الشروط هذا مؤشر من العارض على كل صفحة من صفحاته وموقع ومؤرخ منه على الصفحة الأخيرة.

6- ضمان العرض بموجب كتاب ضمان مصرفي صادر عن مصرف مقبول من الدولة اللبنانية على أن يذكر عليه أنه

يتجدّد حكماً إذا لم تبدِ المؤسسة موافقتها على إلغائه، أو بموجب إيصال يبيّن أن قيمة ضمان العرض دفعت إلى صندوق المؤسسة نقداً أو بموجب شيك.

7- إذاعة تجارية يبيّن فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض ونموذج توقيعه.

8- التفويض القانوني إذا وقّع العرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن العارض بحسب الإذاعة التجارية، مصدق لدى الكاتب العدل.

9- سجل عدلي للمفوض بالتوقيع أو "من يمثله قانوناً" لا يتعدى تاريخه الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة فض العروض، خالٍ من أي حكم شائن.

- 10- عقد الشراكة مصدق لدى الكاتب العدل في حال توجبه.
- 11- شهادة تسجيل العارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وإن أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ.
- 12- شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية - مديرية الواردات.
- 13- براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي "شاملة أو صالحة للاشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ جلسة فض العروض تفيد بأن العارض سدد جميع اشتراكاته (يجب أن يكون العارض مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وترفض كل إفادة يذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة"). (نسخة أصلية أو صورة طبق الأصل مصدقة من قبل المرجع المختص).
- 14- إفادة صادرة عن البلدية التي يقع المقر الحالي للعارض ضمن نطاقها، تفيد أنه سدد كامل الرسوم البلدية المتوجبة عليه عن العام السابق.
- 15- إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تبيّن: المؤسسين والأعضاء والمساهمين أو الشركاء، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض والوقوعات الجارية لا يتعدى تاريخها ستة أشهر من تاريخ جلسة فض العروض.
- 16- إفادة صادرة عن المرجع المختص تثبت أن العارض ليس في حالة إفلاس لا يتعدى تاريخها ستة أشهر من تاريخ جلسة فض العروض.
- 17- إفادة صادرة عن المرجع المختص تثبت أن العارض ليس في حالة تصفية قضائية لا يتعدى تاريخها ستة أشهر من تاريخ جلسة فض العروض.
- 18- تصريح من العارض يبيّن فيه صاحب /أصحاب الحق الاقتصادي وفقاً للنموذج م18 الصادر عن وزارة المالية. (كل شخص طبيعى يملك أو يسيطر فعلياً في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، سواء كان هذا العارض شخص طبيعى أو معنوي).
- 19- إفادة صادرة عن غرفة التجارة والصناعة تبين أن العارض هو تاجر صنف على أن تكون صالحة خلال جلسة فض العروض.
- 20- نسخ عن وكالات القطع المطلوبة أو عقود تمثيل الشركات الصانعة المسجلة في السجل التجاري حسب الأصول أو تعهّد من الشركات الصانعة بتقديم القطع المطلوبة بحسب المواصفات الفنية المذكورة في دفتر الشروط وبواسطة العارض على أن تكون الوكالات أو عقود التمثيل أو التعهّد من الشركات الصانعة مصدّقة وفق الأصول.
- 21- نسخة أصلية عن كاتالوجات البضاعة المطلوبة وصورة عن شهادة مراقبة النوعية والإنتاج (ISO 9001) على أن تكون صالحة بتاريخ جلسة فض العروض. تقبل الكاتالوجات الموجودة على الانترنت.
- 22- صور عن شهادات صحية من إحدى الهيئات أو المنظمات المؤهلة والمعترف بها دولياً تبين أن القساطل والقطع والسكرورة المنتجة من قبل الشركات الصانعة والمقدمة في العرض تصلح لنقل مياه الشرب المعدة للاستهلاك البشري:

WRAS, KIWA, KTW, DGS, DVGW, SVGW, NSF, ACS على أن تكون صالحة بتاريخ جلسة فضّ

العروض.

يتضمن الغلاف الثاني:

- 1- تعهداً يقرّ فيه العارض برفع السريّة عن الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الالتزام.
- 2- جدول الأسعار وتقدير الكميات بعد تكملتهما في الأماكن المخصصة لهذه الغاية.

يتضمن الغلاف الثالث:

- توضع الغلافات المذكورة ضمن غلاف ثالث موحد مسلّم من المؤسسة مع ملف الالتزام معنّون بإسم مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان ومدوّن عليه موضوع الالتزام. يلصق ويغلق هذا الغلاف من قبل العارض دون أية عبارة أو إشارة.
- 3- تسليم العروض:

- 1- ترسل العروض بواسطة البريد العام أو الخاص المغفل أو باليد مباشرة وذلك في المركز الرئيسي - شارع سامي الصلح - ملك شدراوي - الطابق الرابع.
- 2- يُحدد الموعد النهائي لتقديم العروض وفق ما ينص عليه الإعلان المتعلق بهذه الصفقة، والمنشور على المنصة الالكترونية المركزية لهيئة الشراء العام. (يكون موعد جلسة التلزم فوراً عند انتهاء مهلة تقديم العروض).
- 3- تُزوّد المؤسسة العارض بإيصال يُبيّن فيه رقم تسلسليّ بالإضافة إلى تاريخ تسلّم العرض بالساعة واليوم والشهر والسنة.
- 4- تُحافظ المؤسسة على أمن العرض وسلامته وسريّته، وتكفل عدم الاطلاع على محتواه إلا بعد فتحه وفقاً للأصول.
- 5- لا يُفتح أيّ عرض تتسلّمه المؤسسة بعد الموعد النهائي لتقديم العروض، بل يُعاد مختوماً إلى العارض الذي قدّمه.
- 6- لا يحق للعارض إذا تقدّم أكثر من عرض واحد تحت طائلة رفض كل عروضه.

ملاحظات هامة

- أ- يملأ العارض جدول الأسعار وتقدير الكميات والتعهد والتصريح بدون أي تحشية أو حك أو شطب أو تطريس أو زيادة كلمات أو أرقام غير موقع تجاهها. يرفض كل عرض يذكر فيه كلمة ضمّ أو حسم ويستعاض عن الأولى بعبارة زيادة على الأسعار والثانية بعبارة تنزيل على الأسعار.
- ب- لا يحق للعارض إجراء أي تعديل على جدول الأسعار وتقدير الكميات الموضوعين من قبل الإدارة ما عدا تكملتهما في الأماكن المخصصة لهذه الغاية.
- ج- لا يحق للعارض إسترداد أي وثيقة ترفق بعرضه بإستثناء المستندات التي تقرر لجنة التلزم إعادتها إليه.
- د- إن السعر المقدم يشمل سعر الكلفة والجمرك والمرفأ والنقل والتفريغ والتأمين واليد العاملة والربح وسواها وكذلك جميع الضرائب والرسوم.
- هـ- يجب أن تكون المستندات المحلية المقدمة من العارض أصلية أو صورة عنها على ان يبرز العارض الأصلية خلال جلسة فضّ العروض ويصدق عليها رئيس لجنة التلزم.

و- عند حصول أي تناقض بين الأسعار تعتمد الأسعار الإفرادية المفقطة بالأحرف وفي حال التباين بين السعر الإجمالي والسعر الإفرادي يعتمد السعر الإفرادي. في حال التباين بين أي مستند والسعر الإفرادي المدون بالأحرف على جدول الأسعار يؤخذ بالسعر الإفرادي المدون بالأحرف.

9- مدة صلاحية العروض:

يبقى العارض مرتبطاً بعرضه تجاه المؤسسة لمدة 60 يوماً اعتباراً من التاريخ المحدد لفض العروض ولا يحق له الرجوع عن عرضه كما لا يحق له المطالبة بأي تعويض أو عطل أو ضرر من جراء عدم تصديق الالتزام ولا يصبح العارض متعاقداً نهائياً إلا بعد تصديق الالتزام من المراجع المختصة وإبلاغه قرار إسناد الالتزام إليه. وإذا لم يبلغ العارض الذي رسا عليه الالتزام مؤقتاً تصديق الالتزام خلال فترة 60 يوماً يمكن لهذا العارض التخلي عن عرضه بواسطة إعلام خطي، وعندها يعاد إليه ضمان العرض. أما إذا لم يستعمل العارض هذا الحق قبل تبليغه قرار إسناد الالتزام فإنه يصبح ملزماً نهائياً تجاه المؤسسة بموجب هذا التبليغ.

10- فتح وتقييم العروض:

في اليوم المحدد لفض العروض تعتمد لجنة التلزم خلال جلسة علنية إلى فصل العروض غير المطابقة شكلاً وتورد ذكرها في المحضر ثم تشرع بفض باقي العروض كما يلي:

- تفرض اللجنة غلافات المستندات وتعتمد إلى دراسة محتواها.
- يمكن للجنة التلزم الاستعانة بخبراء من خارج أو داخل الإدارة للمساعدة على التقييم الفني والمالي عند الإقتضاء، وذلك بقرار من المرجع الصالح لدى المؤسسة. يخضع اختيار الخبراء من خارج الإدارة إلى أحكام قانون الشراء العام. يلتزم الخبراء السرية والحياد في عملهم ولا يحق لهم أن يقرروا بإسم اللجنة أو أن يشاركوا في مداولاتها أو أن يفصحوا عنها علانية، ويمكن دعوتهم للاستماع والشرح من قبل الجهات المعنية. كما يتوجب على الخبراء تقديم تقرير خطي للجنة يُضمّ إلزامياً إلى محضر التلزم.
- في حال التباين في الآراء بين أعضاء اللجنة، تؤخذ القرارات بأغلبية أعضائها ويُدون أي عضو مخالف أسباب مخالفته.
- يحق لجميع العارضين المشاركين في عملية التلزم أو لممثليهم المفوضين وفقاً للأصول، كما يحق للمراقب المندوب من قبل هيئة الشراء العام حضور جلسة فتح العروض. كما يمكن للمؤسسة دعوة وسائل الإعلام لحضور هذه الجلسة على أن تلتخط ذلك في ملف التلزم.
- بعد هذه الدراسة تستبعد من المنافسة العروض التي حكمت عليها لجنة التلزم بعدم القبول وتعتبر غلافات الأسعار العائدة لها ملكاً للمؤسسة.
- أما العروض المقبولة فتفتح غلافات الأسعار العائدة لها في جلسة بحضور العارضين ويقرأ محتواها علناً وتعلن النتيجة مؤقتاً.

يسند الالتزام مؤقتاً الى من قدم أدنى الأسعار، وفي حال تقدمت عدة عروض بذات السعر الأدنى يصار إلى اعتماد القرعة لاختيار العارض الذي يسند اليه الالتزام مؤقتاً.

على رئيس اللجنة وعلى كل من اعضائها أن يتتحي عن مهامه في اللجنة في حال وقع بأي وضع من أوضاع تضارب المصالح أو توقع الوقوع فيه، وذلك فور معرفته بهذا التضارب.

تُفتح العروض بحسب الآلية التالية:

يتم فض الغلاف الخارجي الموحد لكل عارض على حدة وإعلان اسمه ضمن المشاركين في الصفقة، وذلك وفق ترتيب الأرقام التسلسلية المسجلة على الغلافات الخارجية والمسلمة للعارضين.

1- يتم فض الغلاف رقم (1) (الوثائق والمستندات الإدارية) وفرز المستندات المطلوبة والتدقيق فيها تمهيداً لتحديد وإعلان أسماء العارضين المقبولين شكلاً والمؤهلين للاشتراك في بيان مقارنة الأسعار.

2- يجري فض الغلاف رقم (2) (بيان الأسعار) للعارضين المقبولين شكلاً كل على حدة وإجراء العمليات الحسابية اللازمة، وتكوين السعر الإجمالي لكل عارض بما فيه الضريبة على القيمة المضافة في حال كان العارض خاضعاً لها، تمهيداً لإجراء مقارنة وإعلان اسم الملتزم المؤقت.

3- تُصحح لجنة التلزم أي أخطاء حسابية محضة تكتشفها أثناء فحصها العروض المقدّمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط، وتبلغ التصحيحات إلى العارض المعني بشكل فوري.

4- يمكن للجنة التلزم، في أي مرحلة من مراحل إجراءات التلزم، أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المعلومات المتعلقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكد من المؤهلات أو فحص العروض المقدّمة وتقييمها.

5- تُسجل وقائع فتح العروض خطياً في محضر يوقع عليه رئيس وأعضاء لجنة التلزم، كما توضع لائحة بالحضور يوقع عليها المشاركون من ممثلي المؤسسة وهيئة الشراء العام، والعارضين وممثليهم على أن يشكّل ذلك إثباتاً على حضورهم. تُدرج كل المعلومات والوثائق المتعلقة بوقائع الجلسة في سجل إجراءات الشراء المنصوص عليه في المادة 9 من قانون الشراء العام.

6- لا يمكن طلب إجراء أو السماح بإجراء أي تغيير جوهري في المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بالعروض المقدّم، بما في ذلك التغييرات الرامية إلى جعل من ليس مؤهلاً من العارضين مؤهلاً أو جعل عرض غير مستوفٍ للمتطلبات مستوفياً لها.

7- لا يمكن إجراء أي مفاوضات بين المؤسسة أو لجنة التلزم والعارض بخصوص المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بخصوص العروض المقدّمة، ولا يجوز إجراء أي تغيير في السعر إثر طلب استيضاح من أي عارض.

8- تُدرج جميع المراسلات التي تجري بموجب هذه المادة في سجل إجراءات الشراء بحسب المادة 9 من قانون الشراء العام.

9- في حال كانت المعلومات أو المستندات المقدّمة في العرض ناقصة أو خاطئة أو في حال غياب وثيقة معينة، يجوز للجنة التلزم الطلب خطياً من العارض المعني توضيحات حول عرضه، أو طلب تقديم أو استكمال المعلومات أو الوثائق ذات الصلة خلال فترة زمنية محدّدة، شرط أن تكون كافة المراسلات خطية واحترام مبادئ الشفافية والمساواة في المعاملة بين العارضين في طلبات التوضيح أو الاستكمال الخطية، ومع مراعاة أحكام الفقرة 3 من البند الثاني من المادة 21 من قانون الشراء العام.

11- شروط الاسعار:

يجب أن تشتمل الأسعار على جميع المصاريف والمطالبات والحقوق المترتبة مهما كان نوعها. على العارض ان يذكر في جدول الأسعار وتقدير الكميات قيمة الضريبة على القيمة المضافة بشكل واضح منعاً لأي التباس.

12- استبعاد العارض:

تستبعد الجهة الشارية العارض من إجراءات التلزم بسبب عرضه منافع أو من جزاء ميزة تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح وذلك في احدى الحالتين المنصوص عنهما في المادة الثامنة من قانون الشراء العام.

13- حظر المفاوضات مع العارضين:

تُحظر المفاوضات بين الجهة الشارية أو لجنة التلزم وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدّمه ذلك العارض.

14- الأنظمة التفضيلية:

خلافاً لأي نص آخر، يمكن إعطاء العروض المتضمنة سلعاً أو خدمات ذات منشأ وطني أفضلية بنسبة //10// عشرة بالمئة عن العروض المقدمة لسلع أو خدمات أجنبية. تُعطى الأفضلية لمكونات العرض ذات المنشأ الوطني.

15- الطوابع القانونية:

تلتصق على مستندات العروض الطوابع القانونية المفروضة وتعطّل وفق الأصول. ان كافة الطوابع والرسوم التي تتوجب وفقاً للأنظمة والقوانين المرعية الإجراء الناتجة عن هذا الإلتزام هي على عاتق الملتزم بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة في حال توجبها. يُسَدّد الملتزم رسم الطابع المالي البالغ /4/ بالألف خلال خمسة أيام عمل من تاريخ ابلاغ الملتزم تصديق الصفقة، و/4/ بالألف عند تسديد قيمة العقد.

16- ضمان العرض:

حددت قيمة ضمان العرض لإشتراك العارض بالإلتزام كالتالي:

الجزء الأول /5.000.000.000/ل.ل. خمسة مليارات ليرة لبنانية

الجزء الثاني /1.000.000.000/ل.ل. مليار ليرة لبنانية

الجزء الثالث /1.000.000.000/ل.ل. مليار ليرة لبنانية

يمكن أن يُدفع هذا الضمان نقداً أو بموجب شيك مصرفي إلى صندوق المؤسسة لقاء إيصال مالي أو أن يقدم بموجب كتاب ضمان مصرفي غير قابل للرجوع عنه صادر عن مصرف مقبول من مصرف لبنان يبين أنه قابل للدفع غب الطلب وساري المفعول لفترة لا تقل عن 90 يوماً اعتباراً من التاريخ المحدد لفض العروض على أن يذكر عليه أنه يتجدد حكماً إذا لم تبدِ المؤسسة موافقتها على إلغائه.

يعاد ضمان العرض للعارضين الراغبين الذين لم يرسوا الإلتزام عليهم فور انتهاء جلسة فض العروض. أما العارض الذي رسي الإلتزام عليه فيعاد له ضمان العرض بعد تقديمه ضمان حسن التنفيذ.

17- قواعد قبول العرض الفائز:

- 1- تقبل المؤسسة العرض المقدم الفائز ما لم:
 - أ- تُسقط أهلية العارض الذي قدّم العرض الفائز وذلك بمقتضى المادة 7 من قانون الشراء العام؛ أو
 - ب- يُبلغ الشراء بمقتضى الفقرة 1 من المادة 25 من قانون الشراء العام؛ أو
 - ج- يُرفض العرض الفائز عند اعتباره منخفضاً انخفاضاً غير عادي بمقتضى المادة 27 من قانون الشراء العام؛ أو
 - د- يُستبعد العارض الذي قدّم العرض الفائز من إجراءات التلزم للأسباب المبينة في المادة 8 قانون الشراء العام.
- 2- بعد التأكد من العرض الفائز تُبلغ المؤسسة العارض الذي قدّم ذلك العرض، كما تنشر بالتزامن قرارها بشأن قبول العرض الفائز (التلزم المؤقت) والذي يدخل حيّز التنفيذ عند انتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل تبدأ من تاريخ النشر، الذي يجب أن يتضمن على الأقل، المعلومات التالية:
 - أ- اسم وعنوان العارض الذي قدّم العرض الفائز (الملتزم المؤقت).
 - ب- قيمة العرض، ويمكن إضافة ملخص لسائر خصائص العرض الفائز ومزاياه النسبية إذا كان العرض الفائز قد تمّ تأكيده على أساس السعر ومعايير أخرى،
 - ج- مدة فترة التجميد بحسب هذه الفقرة،
- 3- فور انقضاء فترة التجميد، تقوم المؤسسة بإبلاغ الملتزم المؤقت بوجوب توقيع العقد خلال مهلة لا تتعدى //15// خمسة عشر يوماً.
- 4- يوقع المدير العام العقد خلال مهلة //15// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم المؤقت. يمكن أن تُمدد هذه المهلة إلى //30// ثلاثين يوماً في حالات معينة تحدّد من قبل المدير العام.
- 5- يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم المؤقت والمدير العام.
- 6- لا تتخذ سلطة التعاقد ولا الملتزم المؤقت أي إجراء يتعارض مع بدء نفاذ العقد أو مع تنفيذ الشراء خلال الفترة الزمنية الواقعة ما بين تبليغ العارض المعني بالتلزم المؤقت وتاريخ بدء نفاذ العقد.
- 7- في حال تمثّل الملتزم المؤقت عن توقيع العقد، تُصادر المؤسسة ضمان عرضه. في هذه الحالة يمكن للمؤسسة أن تلغي الشراء أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحددة في

قانون الشراء العام وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول. تُطبّق أحكام هذه المادة على هذا العرض بعد إجراء التعديلات اللازمة.

18- قواعد بشأن العروض المنخفضة الأسعار إنخفاضاً غير عادياً:

يجوز للمؤسسة أن ترفض أيّ عرض إذا قرّرت أنّ السعر، مُقترناً بسائر العناصر المكوّنة لذلك العرض المقدم، مُنخفض إنخفاضاً غير عاديّ قياساً إلى موضوع الشراء وقيّمته التقديرية وتُطبّق أحكام المادة 27 من قانون الشراء العام في هذا الشأن.

19- الغاء الشراء أو أي من إجراءاته:

يمكن للجهة الشارية أن تلغي الشراء و/ أو أيّ من إجراءاته في أيّ وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، وذلك في الحالات التي نصّت عليها المادة 25 من قانون الشراء العام.

20- ضمان حسن التنفيذ:

- 1- تحدد قيمة ضمان حسن التنفيذ بنسبة 10% من قيمة العقد.
- 2- يجب تقديم ضمان حسن التنفيذ خلال فترة لا تتجاوز //15// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد. وفي حال التخلف عن تقديم ضمان حسن التنفيذ، يُصادر ضمان العرض.
- 3- يبقى ضمان حسن التنفيذ مجمداً طوال مدة التلزم، ويُحسم منه مباشرةً وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتزم إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.
- 4- يعاد ضمان حسن التنفيذ إلى الملتزم بعد انتهاء مدة التلزم وإتمام الإستلام النهائي الذي يجري بعد تأكد الإدارة من أن التلزم جرى وفقاً للأصول.
- 5- يكون ضمان حسن التنفيذ إما نقدياً أو شيك مصرفي يُدفع إلى صندوق المؤسسة، وإما بموجب كتاب ضمان مصرفي غير قابل للرجوع عنه، صادر عن مصرف مقبول من مصرف لبنان يُبيّن أنه قابل للدفع غب الطلب، ويقدم ضمان العرض بإسم (المشروع) لصالح المؤسسة.

21- محل إقامة المتعاقد:

يجب أن يتضمن العرض إتخاذ العارض محل إقامة مختاراً ضمن نطاق مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان ورقم هاتف و/أو رقم الفاكس و/أو البريد الإلكتروني تبلغ إليه جميع المراسلات العائدة للإلتزام.

إذا لم يبيّن المتعاقد في عرضه محل إقامته بصورة واضحة، تلصق جميع التبليغات على لوحة الإعلانات في المدخل الرئيسي للمؤسسة وتعتبر هذه التبليغات قانونية وملزمة له.

إذا تغيب المتعاقد عن محل إقامته أو تمنع عن التبليغ بتوقيعه أصل النسخة المراد تبليغه إياها، يعتبر المتعاقد مبلغاً بواسطة بريده الإلكتروني أو لصق وثيقة التبليغ على باب إقامته وعلى لوحة الإعلانات في المدخل الرئيسي للمؤسسة ويعتبر هذا التبليغ قانونياً وملزماً له.

تنظم الإدارة المختصة في حال التبليغ بطريقة اللصق محضراً يحدد فيه تاريخ وساعة تعليق وثيقة التبليغ ويضم إلى الملف.

على المتعاقد إعلام المؤسسة رسمياً بكل تغيير قد يطرأ على مكان إقامته أو بريده الإلكتروني.

22- الضرائب / الرسوم / الجمارك:

كل المصاريف العائدة لدفع الضرائب والرسوم والجمارك والنقل والتفريغ والتأمين إلخ ... هي على عاتق المتعاقد وتعتبر مغطاة بأسعار العرض.

23- منع التنازل أو التلزم لمتعهد آخر بدون إذن التعاقد الثانوي:

لا يمكن للمتعاقد التنازل عن كل الالتزام أو جزء منه إلى فريق ثالث، ولا تلزم جزء أو أجزاء من التزامه إلا إذا طلب ذلك خطياً من المؤسسة وحصل على موافقتها الخطية، وعدم تجاوز الجزء أو الأجزاء 50% من قيمة العقد.

في كل الأحوال يظل المتعاقد مسؤولاً شخصياً سواء تجاه المؤسسة أو تجاه الأشخاص أو أي فريق ثالث. يعتبر عملاً ملزماً إلى فريق ثالث كل عمل مسلّم إلى أشخاص غير مسجلين نظامياً في سجلات الاستخدام والدفع لدى المتعاقد.

24- براءات الاختراع:

على المتعاقد، عند تنفيذ الالتزام، الإمتناع عن إستعمال أي طريقة أو رسم أو تصميم حائز على براءة إختراع دون إذن مسبق من أصحاب الحقوق على هذه البراءة، وكل حقوق ومستحقات قد تنجم عن مثل هذا الإستعمال تكون كلياً على مسؤولية المتعاقد ونفقاته. كما تحتفظ المؤسسة بحق مطالبة المتعاقد بالتعويضات الناتجة عن عدم تقيده بالتدابير المشار إليها أعلاه خاصة في حال ضبطه متلبساً بالمخالفة. على المتعاقد بالإضافة إلى ذلك، تحمل مسؤولية كل مطالبة أو عمل موجه ضد المؤسسة بهذا الخصوص.

25- حالات القوة القاهرة:

تدرس المؤسسة فقط حالات القوة القاهرة التي يعلمها بها المتعاقد خلال مهلة 10 أيام على الأكثر من حصولها وفي هذه الحالة لا يُعطى المتعاقد إلا ما توافق عليه المؤسسة. لن تقبل أية مطالبة بشأن حالة قاهرة إذا مرت أكثر من عشرة أيام على حصول هذه الحالة.

26- قوانين وأنظمة:

على المتعاقد التقيد بالقوانين والأنظمة اللبنانية النافذة في كل ما له علاقة بالشراء، وعليه أن يحصل مباشرة على التراخيص اللازمة من أجل تأمين المواد أو استعمال لوازم معينة كل ذلك على همته وحسابه ومسؤوليته.

27- تغيير في الكميات:

إن الكميات في "تقدير الكميات" موضوعة على سبيل الذكر فقط، ويمكن للمؤسسة بموافقة المدير العام تجاوزها زيادة أو نقصاناً دون أن يحق للمتعاقد بأية مطالبة أو تعويض أو إعتراض، على أن لا تتعدى النسبة 20 % من قيمة الالتزام الاجمالية.

28- أسباب إنتهاء العقد ونتائجه:

أولاً: النكول

يُعتبر الملتزم ناكلاً إذا خالف شروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط هذا، وبعد إنذاره رسمياً بوجوب التقيد بكافة موجباته من قبل المؤسسة، وذلك ضمن مهلة تتراوح بين خمسة أيام كحدٍ أدنى وخمسة عشر يوماً كحدٍ أقصى، وانقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملتزم بما طُلب إليه. وإذا اعتُبر الملتزم ناكلاً، يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في البند (أولاً) من الفقرة الرابعة من المادة 33 من قانون الشراء العام.

ثانياً: الانتهاء

1- ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالتين التاليتين:

- أ- عند وفاة الملتزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت المؤسسة على طلب مواصلة التنفيذ من قبل الورثة.
 - ب- إذا أصبح الملتزم مفلساً أو مُعسراً أو حُلَّت الشركة، تُطبَّق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 2- يجوز للمؤسسة إنهاء العقد إذا تعذر على الملتزم القيام بأي من إلتزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

ثالثاً: الفسخ

- 1- يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أيّ من الحالات التالية:
 - أ- إذا صدرَ بحقّ الملتزم حكمٌ نهائيّ بارتكاب أيّ جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية الاجراء؛
 - ب- إذا تحقّقت أيّ حالة من الحالات المذكورة في المادة 8 من قانون الشراء العام.
 - ت- في حال فقدان أهلية الملتزم.
- 2- إذا فُسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند تُطبّق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

رابعاً: نتائج انتهاء العقد

- 1- في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحدّدة في المادة 33 من قانون الشراء العام، أو في حال تحقّقت حالة إفلاس الملتزم أو إعساره، أو في حال وفاة الملتزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تُتّبع فوراً، خلافاً لأيّ نص آخر أحكام الفقرة رابعاً من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 2- لا يترتّب أيّ تعويض عن الخدمات المقدّمة أو الأشغال المنفّذة من قبل من يثبت قيامه بأيّ من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من «ثالثاً» من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 3- يُنشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني للمؤسسة إن وُجد وعلى المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

29- الاقتطاع من الضمان:

إذا ترتّب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقّ للمؤسسة اقتطاع هذا المبلغ من ضمان حسن التنفيذ ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدّة معيّنة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة 33 من قانون الشراء العام.

30- القضاء الصالح:

كل نزاع أو خلاف عائد للالتزام يحدث بين المؤسسة من جهة والمتعاقد من جهة أخرى سواء أثناء التنفيذ أو بعد الإنتهاء منه وسواء قبل أو بعد إلغاء أو تخلّي أو توقف عن تكملة الالتزام، يفصل به أمام المحاكم اللبنانية المختصة. في حال حصول أي خلاف لا يجوز للمتعاقد توقيف الاعمال الجارية أو اللاحقة لأي سبب كان تحت طائلة تطبيق التدابير المنصوص عنها في المادة 26/ من دفتر الشروط مع إحتفاظ المؤسسة بحق فرض جزاء التأخير عند الإقتضاء.

31- الإقصاء:

تطبق أحكام الإقصاء على الملتزم الذي يعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي وفقاً لما نصت عليه المادة 40 من قانون الشراء العام.

32- النزاهة:

تُطبق أحكام المادة 110 من قانون الشراء العام.

33- الشكوى والاعتراض:

يحق لكل ذي صفة ومصلحة، بما في ذلك هيئة الشراء العام، الاعتراض على أي إجراء أو قرار صريح أو ضمني تتخذه أو تعتمد أو تطبقه أي من الجهات المعنية بالشراء في المرحلة السابقة لتنفيذ العقد، ويكون مخالفاً لأحكام قانون الشراء العام والمبادئ العامة المتعلقة بالشراء العام، وتطبق أحكام الفصل السابع من قانون الشراء العام في هذا الشأن، على أن تتبع إجراءات الاعتراض المعمول بها لدى مجلس شوري الدولة لحين تشكيل هيئة الاعتراضات المنصوص عنها في قانون الشراء العام.

34- تحفظات المتعاقد:

على المتعاقد أن يقدم جميع تحفظاته واعتراضاته التي يترتب عنها دفع أي مبلغ مرفقة بتبرير المبالغ المضبوطة أو المفصلة والمعللة التي يطالب بها وذلك تحت طائلة رد طلبه وفقدان حقه. كما عليه أن يرفق مع تحفظه بشأن التأخير أو تمديد المهلة الأسباب الموجبة بالتفصيل مع اثبات الوقائع التي أدت إلى ذلك مع بيان مدة التمديد المطلوبة تحت طائلة فقدان حقه بها.

35- التقيد بجدول الاسعار:

أن الأسعار الفردية المدونة والمفقطة في جدول الأسعار هي التي يعول عليها، وفي حال وجود تناقض بين مستندات الالتزام فإن نص جدول الأسعار يعتبر وحده صحيحاً ويقتضي الرجوع اليه للوقوف على تفاصيل ومواصفات الأعمال المطلوبة، مع العلم أنه يعول على النسخة الأساسية لكل مستندات الالتزام دون بقية النسخ.

36- رفع السرية المصرفية:

أن يُعتبر العارض فور تقديمه العرض ملتزماً برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام المتعلق بهذا الالتزام، سنداً للقرار رقم 17 تاريخ 2020/5/12 الصادر عن مجلس الوزراء.

37- دفع المبالغ المتوجبة:

يجري تسليم البضاعة المطلوبة بشكل كامل او جزئي على ان تدفع 90% من قيمة البضاعة المسلمة بموجب فاتورة يقدمها الملتزم وتدفع وفقاً لاصول المحاسبة المعتمدة في المؤسسة ويجري حسم قيمة 10% من كل كشف أو فاتورة وذلك لضمان حسن تنفيذ الارتباطات المطلوبة حتى الاستلام النهائي للصفقة. إن جميع المعاملات المالية والمدفوعات تنظم بالعملة اللبنانية

38- التوقيفات العشرية:

عند كل دفع، يجري على سبيل الضمان توقيف 10% (عشرة بالمئة) من القيمة المستحقة. يظل هذا التوقيف مربوطاً بضمان الارتباطات المتعاقد عليها حتى الإستلام النهائي.

39- غرامة التأخير :

يخضع المتعاقد لغرامة تأخير تساوي واحد بالآلف من قيمة العقد عن كل يوم تأخير بعد إنتهاء المهلة التعاقدية. غير أنه لا يمكن للمجموع الإجمالي لغرامة التأخير أن يتجاوز عشر القيمة الإجمالية للعقد. يبقى المدير العام للمؤسسة صاحب السلطة والرأي الأخير في ما يعود لتمديد مهلة التنفيذ ولإعفاء الملتزم من غرامات التأخير أو قسم منها.

40- الاستلام المؤقت:

بعد تنفيذ الالتزام يطلب المتعاقد إستلاماً مؤقتاً، عندها يعمد إلى هذا الإستلام من قبل المؤسسة بحضور المتعاقد. في حال غياب المتعاقد يذكر ذلك في المحضر. على المتعاقد أن يعلم المؤسسة عن التاريخ الذي تنتهي به الأعمال المطلوبة منه في هذا الالتزام والذي يكون به على إستعداد لاجراء استلاماً مؤقتاً، وذلك قبل أسبوع واحد على أقل تعديل من ذلك التاريخ، وذلك بموجب كتاب يوجهه إلى المؤسسة على ان ترفق البضاعة بشهادة المنشأ.

41- مهلة الضمان:

حددت مهلة الضمان بشهر واحد اعتباراً من الاستلام المؤقت لهذا الالتزام.

42- الاستلام النهائي:

يجري الاستلام النهائي بعد نهاية مهلة الضمان التي تلي الاستلام المؤقت. على المتعاقد إخطار المؤسسة خطياً بالتاريخ الممكن إجراء فيه. تعتمد المؤسسة إلى إجراء الاستلام النهائي بعد التأكد من عدم وجود أي عيوب أو نواقص في التنفيذ. يعاد للمتعاقد عندئذ التأمين النهائي بعد حسم ما يمكن أن يكون قد ترتب للمؤسسة من جراء تطبيق أحكام دفتر الشروط. إذا لم يتقدم الملتزم بأية إعتراضات أو تحفظات مفصلة خطياً في غضون (10) عشرة أيام من تاريخ محضر الاستلام النهائي، يسقط حقه في الإعتراض والتحفظ لأي سبب كان.

43- إعادة التأمينات:

يعاد ضمان حسن التنفيذ والتوقيفات العشرية إلى المتعاقد خلال شهر على الأكثر من تاريخ الاستلام النهائي وبعد أن يكون قد قام بجميع التزاماته.

44 - Terminologie utilisée dans ce cahier

Les termes employés dans ces spécifications sont définis de la façon suivante:

- a- Tuyau : Pièce moulée en fonte ductile centrifugée de section uniforme, d'axe rectiligne, cylindrique ouvert aux deux extrémités employé pour la partie courante d'une canalisation, ayant des extrémités à emboîture et bout uni.
- b- Raccord : Pièce moulée, en fonte ductile, autre qu'un tuyau, permettant une dérivation, un changement de direction ou de section, exemple:
Coudes, Tés, brides-emboîtements, brides-uni, manchons, manchette à 2 brides, cônes, plaques pleines.
- b.1- Plaque pleine : Plaque d'arrêt circulaire, moulée en fonte ductile, avec des trous de boulons à entraxe fixe disposés sur un cercle.
- b.2- Manchon : Pièce de liaison, moulée, en fonte ductile, utilisée pour assembler les bouts unis des tuyaux ou raccord.
- b.3- Bride - emboîtement : Raccord moulé en fonte ductile ayant une extrémité évasée permettant la jonction avec le bout uni du composant adjacent, et une extrémité plate circulaire perpendiculaire à l'axe, avec des trous de boulons à entraxe fixe disposés sur un cercle.
- b.4- Bride – Uni : Raccord moulé en fonte ductile ayant une extrémité mâle et une extrémité plate circulaire perpendiculaire à l'axe, avec des trous de boulons à entraxe fixe disposés sur un cercle.
- b.5- Manchette à 2 brides : Raccord moulé en fonte ductile ayant deux extrémités plates circulaires perpendiculaires à l'axe, avec des trous de boulons à entraxe fixe disposés sur un cercle.

- b.6- Cône : Raccord moulé en fonte ductile permettant un changement de section.
- c- Accessoires : Toute pièce moulée en fonte ductile, autre qu'un tuyau ou un raccord, qui est utilisée pour une canalisation par exemple:
- Contre-bride et boulons pour assemblage mécanique flexible i.e. assemblage flexible dans lequel l'étanchéité est obtenue en appliquant une force de compression sur la garniture de joint située dans l'emboîture du composant adjacent.
 - Vis, écrou, contre bride, éléments de fixation et de montage, adaptateur à compression pour tuyaux PE, mamelon pour jonction collier-tuyau PE, etc...
 - Collier formé de deux bagues ou plus demi-circulaires, en fonte ductile, fixé par serrage sur un tuyau perforé, et destiné à recevoir un robinet de branchement.
 - Joint de démontage autobuté à course longue: pièce de liaison, en acier, utilisée dans un joint pour faciliter le démontage d'autres pièces adjacentes.
- d- Robinets de branchement
- d-1 Robinet de branchement (prise): Robinet à corps en fonte ductile ou en bronze monté sur un collier lors de l'aménagement d'un branchement sous pression.
- d-2 Robinet de branchement (arrêt): Robinet à corps en fonte ductile ou en bronze monté à vide sur le tuyau d'un branchement.
- e- Joint : Ensemble des dispositifs, matériaux et garnitures destinés à assurer la jonction des tuyaux et des pièces d'une canalisation.
- f- Garniture de joint : Elément d'étanchéité (bagues ou rondelles en élastomère) dans un assemblage.
- g- Robinet-Vanne, Robinet à papillon : Appareil dont le corps est en fonte ductile, monté sur une canalisation pour assurer le sectionnement ou l'isolation.
- h Normes de référence : Normes acceptées par l'EBML et auxquelles se réfère le matériel objet de l'offre.
- i- DN : Diamètre nominal.
- j- B : Bride.
- k- E : Emboîtement.
- l- PFA : Pression de fonctionnement admissible en bars.

45 - Classe du matériel

Les tuyaux, raccords, accessoires, corps de robinets-vannes et robinets à papillon, colliers seront en fonte ductile. Les tuyaux seront classe 40 pour les diamètres ≤ 300 mm, classe 30 pour les diamètres de 350 à 600 mm et classe 25 pour les diamètres ≥ 700 mm Les pièces à

brides et les colliers seront conçues pour une PN = 16 bars, et devront supporter une pression d'épreuve telle qu'exigée par les normes.

Les pièces de démontage autobutées pour jonction de pièces à brides seront en acier et conçues pour une PN = 16 bars. Les brides seront conçues pour une PN= 16 bars.

Les robinets de branchement seront conçus pour une PN =16 bars.

Toutes les pièces objet du présent cahier des charges doivent être compatibles.

46 - Normes de références acceptées

Sauf indications spéciales dans ce texte, le matériel à fournir devra se référer et être conforme aux normes suivantes ou équivalents approuvés:

– Spécification technique des canalisations en fonte ductile	EN 545-2010	ISO 2531-2009
– Tuyaux à emboîture	EN 545-2010	ISO 2531-2009
– Raccords à emboîtures	EN 545-2010	ISO 2531-2009
– Raccords à brides	EN 545-2010	ISO 2531-2009
– Brides (fixes et orientables)	NF A 48-840-1984	ISO 7005-2-1988
– Brides et leur assemblages	EN 1092-2-1997	
– Garnitures d'étanchéité. Spécifications des matériaux	EN 681-1-2003/BS 24 94	ISO 4633-2002
– Revêtement extérieur zinc des tuyaux	EN 545-2010	ISO 8179-1-1995
– Revêtement intérieur mortier de ciment des tuyaux	EN 545-2010	ISO 4179-1985
– Robinets – vannes.		ISO 7259-1988
– Robinets – vannes et Robinets de branchement. Essais en usine		ISO 5208-1993
– Robinets–vannes. Dimensions face à face des modèles à brides		ISO 5752-1982
– Robinets à papillon: tests hydrauliques, essais en usine, aptitude à l'emploi	EN 1074	
– Robinets à papillon: Produit	EN 593	
– Robinets à papillon: Bride de raccordement corps / mécanisme		ISO 5211
– Robinets à papillon: Résistance des mécanismes à la pénétration de l'eau	EN 60529	
– Robinetterie pour l'alimentation en eau: Tests hydrauliques, Essais en usine, Aptitude à l'emploi. Ventouses à flotteurs.	EN 1074-2000	
– Systèmes de management de la qualité. Exigences.	EN ISO 9001	

Note:

Les normes mentionnées ci-haut définissent le minimum acceptable, toute norme plus récente et plus restrictive qui est en vigueur à la date de l'appel d'offres sera prise en considération.

Dans le cas où l'année n'est pas mentionnée la référence doit être faite à la norme la plus récente qui est en vigueur à la date de l'appel d'offres.

Dans le cas où le contractant propose un matériau conforme à une norme équivalente à une norme mentionnée dans ce cahier, il devra présenter les textes de la norme mentionnée dans le présent cahier des charges et celui de la norme proposée en une même langue français ou anglais et souligner l'équivalence dans les deux textes.

Le contractant doit obtenir l'approbation écrite de l'EBML sur cette équivalence avant l'achat de la marchandise concernée.

En plus, les tuyaux et les accessoires produits doivent être certifiés pour la distribution de l'eau potable par l'un des organismes suivants ou équivalents approuvés:

WRAS, DVGW, KTW, DWI, SVGW ou NSF

47 - Matériaux employés dans la fabrication des pièces en fonte

La fonte employée dans la fabrication de la fourniture devra être une fonte ductile à graphite sphéroïdal pouvant satisfaire les exigences des normes mentionnées ci-haut.

48 - Spécifications du matériel

48-1 Tuyaux

Les tuyaux auront une emboîture à une extrémité, et un bout uni à l'autre.

La longueur utile des tuyaux sera de 5.5m ou de 6m.

Dans chaque type de diamètre, 10% des tuyaux peuvent être livrés en des longueurs utiles réelles pouvant être inférieures aux longueurs utiles de conception indiquées par le fabricant à condition que cette différence reste conforme aux tolérances indiquées par les normes.

48-2 Joints

Les joints pour tuyaux seront du type automatique et les joints pour raccords à emboîtement seront du type mécanique flexible assurant la liaison par simple emboîtement.

Toutes les pièces doivent être fournies avec les garnitures de joint et tous les éléments de fixation et de montage nécessaires.

48-3 Robinet de branchement (Prise)

Les robinets de branchement (prise) devront satisfaire aux normes indiquées ci-haut et la description suivante :

- Robinet de prise, quart de tour, pour branchement horizontal.
- Avec joint automatique à compression pour tuyau en PE côté aval et filetage du côté amont.
- Corps, chapeau d'ordonnance et culasse en fonte ductile ou en bronze.

- Revêtement corps et culasse : Epoxy.
 - Revêtement chapeau d'ordonnance en peinture vinylique.
 - Ressort en acier inoxydable.
 - Ces robinets doivent permettre le perçage de canalisation en charge.
- 48-4 Robinet de branchement (Arrêt)
Ditto comme "Robinet de branchement (prise)" mais avec joint automatique à compression pour tuyau en PE côté aval et côté amont et l'installation est faite à vide.
- 48-5 Mamelons pour tuyaux en PE
- Avec joint automatique à compression pour tuyau en PE côté aval et filetage du côté amont, compatible avec le filetage des colliers de prise.
 - Corps en fonte ductile.
 - Revêtement corps: Epoxy.
 - PFA = 16 bar.
- 48-6 Colliers de prise
- 48.6-1 Pour tuyau en fonte ductile
- Corps du collier en fonte ductile
 - Garniture en élastomère EPDM ou équivalent.
 - Vis et écrou en acier classe 6.8 au moins avec galvanisation.
 - Revêtement Epoxy.
- 48.6-2 Pour tuyau PE (montage sous pression)
- Corps du collier en fonte ductile
 - Garniture, joint d'étanchéité tuyau, joint de prise : En élastomère (EPDM ou équivalent).
 - Boulon, écrou, rondelle : Acier inoxydable.
 - Revêtement : Epoxy.
- 48-7 Robinet – Vannes à opercule
Les robinets-vannes seront à opercule et devront satisfaire aux normes indiquées ci-haut, et à brides à écartement standard (DN+200mm).
- 48.7-1 Corps et chapeau
Le corps doit être en fonte ductile doté de brides de raccordement amont et aval. Le chapeau est aussi en fonte ductile, il comprendra un dispositif d'étanchéité de la vis manœuvre.
L'étanchéité entre le corps et le chapeau sera réalisée par un joint en élastomère.
Revêtement corps et chapeau : Epoxy.
- 48.7-2 Opercule
En fonte ductile surmoulée EPDM ou équivalent.
- 48.7-3 Vis de Manoeuvre
La vis de Manoeuvre sera en acier inoxydable, du type non montante (Non Rising System).

- 48.7-4 Garniture d'Etanchéité
En élastomère avec possibilité de remplacement des joints d'étanchéité du palier de la vis de manœuvre sous pression.
- 48.7-5 Boulonnerie
Tous les boulons seront en acier. Ils seront protégés par un revêtement électrolytique (cadmiage) ou seront en acier inoxydable.
- 48.7-6 Pression de fonctionnement admissible
 $PFA \geq 16$ (Seize) bars. Et le sens de fermeture sera celui des aiguilles d'une horloge normalisée (FSH).
- 48.7-7 Volant de manœuvre
En acier revêtu époxy.
- 48-8 Robinets à papillon
- En fonte ductile.
 - Revêtement: Epoxy.
 - A brides, écartement type 14 selon EN 558-1.
 - Commande par volant.
- 48.8-1 Joint de papillon
En élastomère EPDM ou équivalent.
- 48.8-2 Rondelle de serrage du joint de papillon, couvercle d'axe
En acier au carbone avec revêtement époxy.
- 48.8-3 Arbre, axe
Acier inoxydable type AISI 420 B (au min.) ou équivalent.
- 48.8-4 Paliers
Matériaux auto – lubrifiants
- 48.8-5 Visserie interne
Acier inoxydable type AISI 304 (au min.) ou équivalent.
- 48.8-6 Visserie externe
Acier type 8.8 au moins
- 48.8-7 Entretoises de l'axe
Bronze type 85.5 au moins. Ajustable.
- 48.8-8 Pression de fonctionnement admissible
 $PFA \geq 16$ bars (seize) et le sens de fermeture sera celui des aiguilles d'une horloge normalisée (FSH).
- 48.8-9 Volant de manœuvre
En acier revêtu époxy.
- 48-9 Manchon très large tolerance
- Corps de la pièce FGS.
 - Joint en élastomère EPDM.
 - Tirant en acier 6.8.
 - Revêtement époxy revêtement en poudre époxy épaisseur moyenne 250 microns conforme à la norme en 14901.
 - Possibilité d'assembler deux tuyaux de matière différentes ou de diamètres différents.

49 - Revêtements

La composition, la qualité et les caractéristiques du revêtement devront satisfaire aux exigences des Normes de référence acceptées.

50- Marquage

Tous les tuyaux, raccords et accessoires doivent porter lorsque le cas se présente les indications suivantes:

- L'identification du Fabricant.
- L'identification de l'année de fabrication.
- L'identification que la fonte est ductile.
- Le DN.
- Le PN des brides lorsque le cas se présente.

Ces indications doivent venir de fonderie ou être estampées à froid.

51-Conditionnement

Les tuyaux de diamètre plus petit ou égal à 300 millimètres seront livrés colisés en paquets de façon à faciliter et rendre plus rapides les opérations de manutention.

Les raccords et accessoires (sauf écrous, vis, boulons et similaires) seront livrés sur palettes perdues sous film plastique.

Les boulons, vis, écrous et similaires seront livrés en caisses ou sacs selon les quantités commandées.

52- Empilement et Stockage des tuyaux, raccords et accessoires

Les tuyaux doivent être stockés par le contractant aux magasins de l'E B M L par diamètre en piles homogènes et stables suivant un plan rationnel de stockage et suivant les indications du Chef magasinier responsable, de même pour les raccords et accessoires.

-2 جدول الأسعار وتقدير الكميات

Lot 1- Tuyaux en fonte ductile

N° du Prix	Désignation	Prix unitaire L.L.
1. 1	Ce prix rémunère la fourniture de Tuyaux en fonte ductile, délivrés dans les dépôts de l'EBML. À, et en dehors de Beyrouth avec le prix du matériel et tous les frais de transports, de douanes, de manutentions, de stockage et d'empilement, de faux frais, etc.... et toutes sujétions conformément aux prescriptions du présent cahier des charges. Les tuyaux seront livrés complets avec toutes les pièces de fixation et montage, et les garnitures de joints dont la quantité sera majorée de 20 %. Pour le diamètre nominal (DN) de 80 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 2	Ditto comme (I-1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =100 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 3	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =150 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 4	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =200 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 5	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =250 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 6	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =300 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	

1. 7	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =350 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 8	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =400 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 9	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =500 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 10	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =700 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 11	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =800 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 12	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =900 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
1. 13	Ditto comme (I -1). Pour la fourniture d'un Tuyau de DN =1000 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	

Lot 2- Pièces annexes

N° du Prix	Désignation	Prix unitaire L.L.
2. 1	Ce prix rémunère la fourniture des pièces, délivrés dans les dépôts de l'EBML à, et en dehors de Beyrouth avec le prix du matériel et tous les frais de douanes, de transports, de manutentions, de stockage et d'empilement, de faux-frais, etc.... et toutes sujétions conformément aux prescriptions du présent cahier des charges. Les pièces seront livrées complètes y compris les garnitures de joints (dont la quantité sera majorée de 20%) les éléments de fixation et de montage etc.... Pour la fourniture d'une Plaque Pleine de DN= 80 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 2	Ditto comme (I-1). Pour la d'une Plaque Pleine de DN =100 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
2. 3	Ditto comme (I -1). Pour la d'une Plaque Pleine de DN =150 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
2. 4	Ditto comme (I -1). Pour la d'une Plaque Pleine de DN =250 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
2. 5	Ditto comme (I -1). Pour la d'une Plaque Pleine de DN =300 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
2. 6	Ditto comme (I -1). Pour la d'une Plaque Pleine de DN =350 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
2. 7	Ditto comme (I -1). Pour la d'une Plaque Pleine de DN =600 mm Ce prix sera payé par mètre linéaire.	
2. 8	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'une Bride – Uni de DN= 80 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 9	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/4 EE de DN= 100 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 10	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/4 EE de DN= 150 mm Le prix sera payé par pièce.	

2. 11	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/4 EE de DN= 600 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 12	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/8 EE de DN= 100 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 13	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/8 EE de DN= 150 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 14	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/16 EE de DN= 150 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 15	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/32 EE de DN= 150 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 16	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/32 EE de DN= 700 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 17	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Coude 1/4 BB de DN= 150 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 18	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Té BB de DN= 200 x 250 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 19	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Té EEB de DN= 250 x 300 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 20	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Té EEB de DN= 200 x 600 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 21	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Collier de Prise de DN= 600 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 22	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Collier de Prise de DN= 700 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 23	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 80 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 24	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 100 mm Le prix sera payé par pièce.	

2. 25	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 150 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 26	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 200 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 27	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 250 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 28	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 400 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 29	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 450 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 30	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 500 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 31	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 600 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 32	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 700 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 33	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 800 mm Le prix sera payé par pièce.	
2. 34	Ditto comme (2-1) pour la fourniture d'un Manchon de DN= 1000 mm Le prix sera payé par pièce.	

Lot 3- Pièces annexes

No du Prix	Désignation	Prix unitaire L.L.
3. 1	Ce prix rémunère la fourniture des pièces, délivrés dans les dépôts de l'EBML à, et en dehors de Beyrouth avec le prix du matériel et tous les frais de douanes, de transports, de manutentions, de stockage et d'empilement, de faux-frais, etc... et toutes sujétions conformément aux prescriptions du présent cahier des charges. Les pièces seront livrées complètes y compris les garnitures de joints (dont la quantité sera majorée de 20%), les éléments de fixation et de montage etc.... Pour la fourniture d'un Robinet de prise DN= 15 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 2	Ditto comme (3-1) pour d'un Robinet de prise DN = 25 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 3	Ditto comme (3-1) pour d'un Robinet de prise DN = 40 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 4	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 16 DN = 80 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 5	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 16 DN =100 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 6	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 16 DN =150 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 7	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 16 DN =200 mm Le prix sera payé par pièce.	

3. 8	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 16 DN = 250 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 9	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 16 DN =300 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 10	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 16 DN =350 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 11	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 25 DN =100 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 12	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 40 DN =80 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 13	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 40 DN =150 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 14	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 40 DN =200 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 15	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne a opércule PN 40 DN =250 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 16	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne papillon PN 16 DN = 150 mm Le prix sera payé par pièce.	

3. 17	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne papillon PN 16 DN = 350 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 18	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne papillon PN 40 DN = 100 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 19	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne papillon sans bride DN = 300 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 20	Ditto comme (3-1) pour le Robinet vanne papillon sans bride DN = 350 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 21	Ditto comme (3-1) pour le Joint de démontage PN 25 = DN 600 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 22	Ditto comme (3-1) pour la Ventouse DN = 50 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 23	Ditto comme (3-1) pour la Ventouse DN = 80 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 24	Ditto comme (3-1) pour le Joint à bride rapide DN = 100 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 25	Ditto comme (3-1) pour le Joint à bride rapide DN = 200 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 26	Ditto comme (3-1) pour le Joint à bride rapide DN = 300 mm Le prix sera payé par pièce.	

3. 27	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 80 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 28	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 100 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 29	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 150 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 30	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 200 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 31	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 250 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 32	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 300 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 33	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 350 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 34	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 400 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 35	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 450 mm Le prix sera payé par pièce.	
3. 36	Ditto comme (3-1) pour le Manchon à grande tolérance DN = 500 mm Le prix sera payé par pièce.	

Lot 1- Tuyaux en fonte ductile

N°	Désignation	mm	Qté.	Unité	Prix Unitaire L.L.	Prix Total L.L.
1. 1	Tuyau en fonte ductile à emboîture	80	3000	m	Chiffres: Lettres :	
1. 2	Tuyau en fonte ductile à emboîture	100	6000	m	Chiffres: Lettres :	
1. 3	Tuyau en fonte ductile à emboîture	150	5000	m	Chiffres: Lettres :	
1. 4	Tuyau en fonte ductile à emboîture	200	5000	m	Chiffres: Lettres :	
1. 5	Tuyau en fonte ductile à emboîture	250	2000	m	Chiffres: Lettres :	
1. 6	Tuyau en fonte ductile à emboîture	300	2000	m	Chiffres: Lettres :	

1. 7	Tuyau en fonte ductile à emboîture	350	1000	m	Chiffres: Lettres :	
1. 8	Tuyau en fonte ductile à emboîture	400	300	m	Chiffres: Lettres :	
1. 9	Tuyau en fonte ductile à emboîture	500	300	m	Chiffres: Lettres :	
1. 10	Tuyau en fonte ductile à emboîture	700	100	m	Chiffres: Lettres :	
1. 11	Tuyau en fonte ductile à emboîture	800	100	m	Chiffres: Lettres :	
1. 12	Tuyau en fonte ductile à emboîture	900	60	m	Chiffres: Lettres :	
1. 13	Tuyau en fonte ductile à emboîture	1000	60	m	Chiffres: Lettres :	







Total Lot 1 en chiffres
T.V.A 11% en chiffres
Total général du Lot 1 en chiffres

Montant du lot 1 en lettres
T.V.A 11% en lettres
Total général du lot 1 en lettres

: العارض
: التوقيع
: تاريخ
: طابع أميري





Lot 2- Pièces annexes

N°	Désignation	mm	Qté.	Unité	Prix Unitaire L.L.	Prix Total L.L.
2. 1	Plaque Pleine	80	75	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 2	Plaque Pleine	100	40	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 3	Plaque Pleine	150	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 4	Plaque Pleine	250	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 5	Plaque Pleine	300	20	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 6	Plaque Pleine	350	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	

2. 7	Plaque Pleine	600	2	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 8	Bride – Uni	80	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 9	Coude 1/4 EE	100	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 10	Coude 1/4 EE	150	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 11	Coude 1/4 EE	600	3	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 12	Coude 1/8 EE	100	100	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 13	Coude 1/8 EE	150	75	Pièce	Chiffres: Lettres :	



2. 14	Coude 1/16 EE	150	75	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 15	Coude 1/32 EE	150	75	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 16	Coude 1/32 EE	700	2	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 17	Coude 1/4 BB	150	25	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 18	Té BB	200 x 250	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 19	Té EEB	250 x 300	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 20	Té EEB	200 x 600	1	Pièce	Chiffres: Lettres :	

2. 21	Collier de prise	600	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 22	Collier de prise	700	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 23	Manchon	80	150	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 24	Manchon	100	150	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 25	Manchon	150	150	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 26	Manchon	200	150	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 27	Manchon	250	100	Pièce	Chiffres: Lettres :	

2. 28	Manchon	400	20	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 29	Manchon	450	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 30	Manchon	500	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 31	Manchon	600	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 32	Manchon	700	8	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 33	Manchon	800	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
2. 34	Manchon	1000	4	Pièce	Chiffres: Lettres :	




Total Lot 2 en chiffres
T.V.A 11% en chiffres
Total général du Lot 2 en chiffres

Montant du lot 2 en lettres
T.V.A 11% en lettres
Total général du lot 2 en lettres

: العارض
 : التوقيع
 : تاريخ
 : طابع أميري






Lot 3- Pièces annexes

N°	Désignation	mm	Qté.	Unité	Prix Unitaire L.L.	Prix Total L.L.
3. 1	Robinet de prise	15	100	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 2	Robinet de prise	25	100	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 3	Robinet de prise	40	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 4	Robinet vanne à opèrcule PN 16	80	75	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 5	Robinet vanne à opèrcule PN 16	100	75	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 6	Robinet vanne à opèrcule PN 16	150	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	

3. 7	Robinet vanne à opèrcule PN 16	200	25	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 8	Robinet vanne à opèrcule PN 16	250	15	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 9	Robinet vanne à opèrcule PN 16	300	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 10	Robinet vanne à opèrcule PN 16	350	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 11	Robinet vanne à opèrcule PN 25	100	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 12	Robinet vanne à opèrcule PN 40	80	6	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 13	Robinet vanne à opèrcule PN 40	150	2	Pièce	Chiffres: Lettres :	

3. 14	Robinet vanne à opèrcule PN 40	200	4	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 15	Robinet vanne à opèrcule PN 40	250	2	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 16	Robinet vanne papillon PN 16	150	20	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 17	Robinet vanne papillon PN 16	350	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 18	Robinet vanne papillon PN 40	100	3	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 19	Robinet vanne papillon sans bride	300	4	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 20	Robinet vanne papillon sans bride	350	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	

3. 21	Joint de démontage PN 25	600	2	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 22	Ventouse	50	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 23	Ventouse	80	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 24	Joint a bride rapide	100	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 25	Joint a bride rapide	200	20	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 26	Joint a bride rapide	300	20	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 27	Manchon a grande tolerance	80	100	Pièce	Chiffres: Lettres :	



3. 28	Manchon a grande tolerance	100	75	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 29	Manchon a grande tolerance	150	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 30	Manchon a grande tolerance	200	50	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 31	Manchon a grande tolerance	250	25	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 32	Manchon a grande tolerance	300	10	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 33	Manchon a grande tolerance	350	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 34	Manchon a grande tolerance	400	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	

3. 35	Manchon a grande tolerance	450	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	
3. 36	Manchon a grande tolerance	500	5	Pièce	Chiffres: Lettres :	

Total Lot 3 en chiffres
T.V.A 11% en chiffres
Total général du Lot 3 en chiffres

Montant du lot 3 en lettres
T.V.A 11% en lettres
Total général du lot 3 en lettres

: العارض
: التوقيع
: تاريخ
: طابع أميري

②

✍

✍

3- تصريح / تعهد

للإشتراك في مناقصة شراء قساطل من نوع الفونت دوكتيل مع القطع واللوازم التابعة لها

أنا الموقع أدناه
الممثل بالتوقيع عن مؤسسة/شركة
المتخذ لي محل اقامة منطقة حي
شارع ملك
رقم الهاتف مكتب فاكس
البريد الالكتروني
اعترف بانني اطلعت على دفتر الشروط المتضمن التعهد، الشروط الادارية والفنية الخاصة للإشتراك في هذا التلزم التي تسلمت نسخة عنها.
واصرح انني وبعد الاطلاع على هذه المستندات التي لا يمكن باي حال الادعاء بتجاهلها وعلى تفاصيل الاعمال المطلوبة، اتعهد بقبول كافة الشروط المبينة فيها وبالتقيد بها وتنفيذها كاملة دون أي نوع من انواع التحفظ او الاستدراك.
وأنتني تقدمت لهذا الإلتزام للإشتراك بالأصناف / بالمجموعات التالية:
.....
كما اصرح بانني وضعت الاسعار وقبلت الاحكام المدرجة في دفتر الشروط هذا آخذاً بعين الاعتبار كل شروط التلزم ومصاعب تنفيذه في حال وجوده.
كما أتعهد برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام، وذلك لمصلحة الإدارة في كل عقد من أي نوع كان، يتناول مالاَ عاماً.

التاريخ
ختم وتوقيع العارض

طوابع بقيمة
مليون ليرة لبنانية

4- تصريح النزاهة

عنوان الصفقة:
مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان
اسم العارض / المفوض بالتوقيع عن الشركة
إسم الشركة:

نحن الموقعون أدناه نؤكد ما يلي:

- 1- ليس لنا، أو لموظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، أي علاقات قد تؤدي إلى تضارب في المصالح بموضوع هذه الصفقة.
 - 2- سنقوم بإبلاغ هيئة الشراء العام والمؤسسة في حال حصول أو اكتشاف تضارب في المصالح.
 - 3- لم ولن نقوم، ولا أي من موظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، بممارسات احتيالية أو فاسدة، أو قسرية أو مُعرقلة في ما يخص عرضنا أو اقتراحنا.
 - 4- لم نقدم، ولا أي من شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، على دفع أي مبالغ للعاملين، أو الشركاء، أو للموظفين المشاركين بعملية الشراء بالنيابة عن الجهة المتعاقدة، أو لأي كان.
 - 5- في حال مخالفتنا لهذا التصريح والتعهد، لن نكون مؤهلين للمشاركة في أي صفقة عمومية أيّاً كان موضوعها ونقبل سلفاً بأي تدبير إقصاء يُؤخذ بحقنا ونتعهد بملء إرادتنا بعدم المنازعة بشأنه.
- إن أي معلومات كاذبة تُعرضنا للملاحقة القضائية من قبل المراجع المختصة.

التاريخ:

الختم والتوقيع

5- تعهد برفع السرية عن الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الالتزام

أنا الموقع أدناه
المتخذ محل إقامة في

محل معترفاً باطلاعي على جدول الأسعار وتقدير الكميات ودفتر الشروط ومرفقاته العائد لـ شراء قساطل من

نوع الفونت دوكتيل مع القطع واللوازم التابعة لها

أتعهد، بالاستناد إلى ملف الالتزام الذي اطلعت عليه، وعملاً بالقرار رقم 4 تاريخ 2020/4/28 الصادر عن مجلس الوزراء اللبناني المتعلق بتطبيق المادة الخامسة من قانون السرية المصرفية التي تجيز رفع السرية عن الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الالتزام لصالح مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان، بأن أرفع السرية عن الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الالتزام لصالح مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان، فور تبليغي قرار إسناد الالتزام إليّ.

رابطاً

مستندات العرض المطلوبة

المتعهد

رقم الهاتف:

طابع أميري /1.000.000/ل.ل.

نُظّم في



6- تصريح بمعانة مواقع العمل نافي للجهالة للإشتراك بمناقصة شراء قساطل من نوع

الفونت دوكتيل مع القطع واللوازم التابعة لها

أنا الموقع أدناه.....

بصفتي.....

ومفوضًا بالتوقيع من قبل.....

أصرح باسم.....

بأنني قد عاينت مواقع العمل الخاصة بالتلزم المذكور أعلاه ولن أترفع فيما بعد بالجهل أو بأي عذر آخر متعلق بحالة المواقع المذكورة.

إن المعلومات التي تقدمها سلطة التعاقد (سواء في دفتر الشروط هذا أو في غيره) هي لإرشاد العارضين المحتملين في تحضير عروضهم. على كل عارض بذل جهده الخاص للتحقق من المخاطر التجارية المرتبطة بتنفيذ الالتزام ولا تتحمل سلطة التعاقد أية مسؤولية عن أية معلومات غير صحيحة قد يحصل عليها أي عارض.

إن أية مصاريف أو تكاليف تكبدها أي عارض من أجل معانة مواقع العمل وتقديم عرضه هي على مسؤوليته الكاملة وليس على سلطة التعاقد أي مسؤولية من أي نوع كانت مرتبطة بذلك.

التاريخ

توقيع وختم العارض

تفيد مؤسسة مياه بيروت وجبل لبنان بأن العارض الموقع أعلاه قد عاين مواقع العمل المحددة في دفتر الشروط الخاص بالصفقة برفقة مندوب من قبل الإدارة.

التاريخ

توقيع وختم سلطة التعاقد